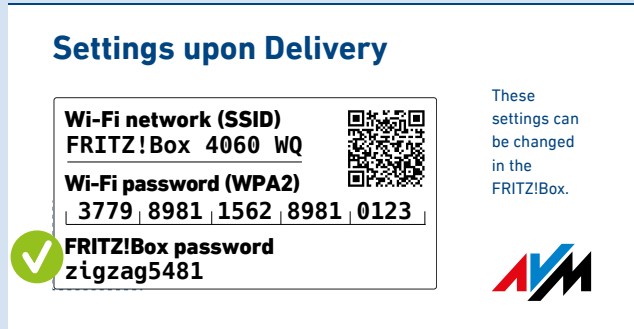


6

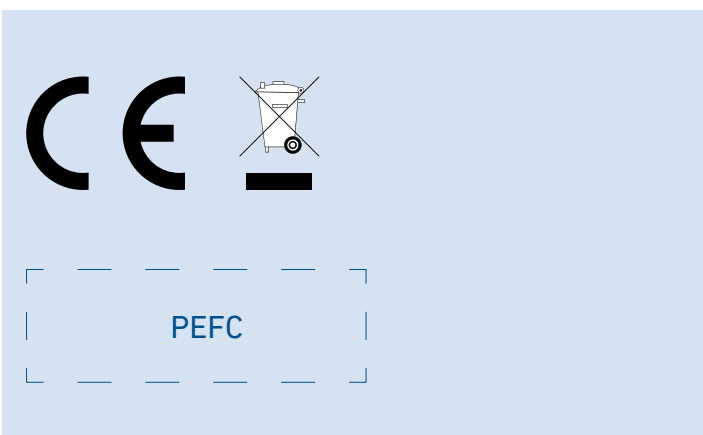


DE	Internetzugang auswählen Internetrouter oder Kabelmodem: Wenn Sie die FRITZ!Box mit einem Internetrouter oder Kabelmodem verbunden haben, dann nutzt sie die Internetverbindung dieses Geräts. Sie können ohne weitere Einstellungen im Internet surfen. DSL- oder Glasfasermodem: Wenn Sie die FRITZ!Box mit einem DSL- oder Glasfasermodem verbunden haben, muss sie für die Internetverbindung eingerichtet werden. Lesen Sie weiter unter „Internetzugang einrichten“.
EN	Select the Internet Connection Internet router or cable modem: If you connected the FRITZ!Box with an internet router or cable modem, it will use this device's internet connection. You can surf the web without making any further settings. DSL or fiber optic modem: If you connected the FRITZ!Box with a DSL or fiber optic modem, it has to be configured for the internet connection. Continue reading under "Configure Internet Access".

FR	Sélectionner l'accès à Internet Routeur Internet ou modem câble : si vous avez connecté votre FRITZ!Box à un routeur Internet ou à un modem câble, elle utilise la connexion Internet de ce périphérique. Vous pouvez naviguer sur Internet sans aucun autre réglage. Modem DSL ou fibre optique : si vous avez connecté votre FRITZ!Box à un modem DSL ou fibre optique, elle doit être configurée pour la connexion Internet. Pour en savoir plus, consultez le chapitre « Configurer l'accès à Internet ».
ES	Seleccionar el tipo de acceso a Internet Router de Internet o cablemódem: si ha conectado el FRITZ!Box a un router de Internet o a un cablemódem, utiliza la conexión a Internet de este dispositivo. Podrá navegar en Internet sin tener que hacer ningún ajuste adicional. Módem DSL o terminal de fibra óptica: si ha conectado el FRITZ!Box a un módem DSL o a un terminal de fibra óptica, éste debe estar configurado para la conexión a Internet. Continúe leyendo la sección "Configurar el acceso a Internet".

IT	Selezione dell'accesso a Internet Router Internet o modem via cavo: se avete collegato il FRITZ!Box a un router Internet o a un modem via cavo, il FRITZ!Box utilizzerà la connessione Internet di questo dispositivo. Potete navigare in Internet senza ulteriori impostazioni. Modem DSL o per fibra ottica: se avete collegato il FRITZ!Box a un modem DSL o per fibra ottica, è necessario configurarlo per la connessione Internet. Ulteriori informazioni in "Configurazione dell'accesso a Internet".
NL	Internettoegang selecteren Internetrouter of kabelmodem: als u de FRITZ!Box hebt verbonden met een internetrouter of een kabelmodem, dan gebruikt de FRITZ!Box de internetverbinding van dit apparaat. U kunt op het internet surfen zonder verdere instellingen te configureren. DSL-of glasvezelmodem: als u de FRITZ!Box hebt verbonden met een DSL- of glasvezelmodem, dan moet de FRITZ!Box worden ingesteld voor de internetverbinding. Lees verder bij 'Internettoegang instellen'.

DE	CE Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den Anforderungen und Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter en.avm.de/ce.
	EN
EN	AVM declares herewith that the device is compliant with the requirements and the rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. The long version of the declaration of CE conformity is available at en.avm.de/ce .
	FR
FR	AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences et aux instructions des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. La version longue de la déclaration de conformité CE est disponible (en anglais) sur en.avm.de/ce .
	ES
ES	Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE y 2011/65/UE. Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página en.avm.de/ce .
	IT
IT	AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/EU, 2009/125/CE e 2011/65/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo en.avm.de/ce .
	NL
NL	Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU. De volledige versie van de EG-verklaring van overeenstemming is in het Engels te vinden op en.avm.de/ce .



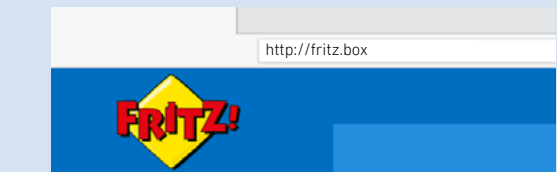
DE	Diagnostics Zur Verbesserung Ihres Produkts und für den sicheren Betrieb an Ihrem Anschluss verwendet AVM bei Bedarf Diagnosedaten. Diese Einstellung kann in der Benutzeroberfläche unter Internet / Zugangsdaten / AVM-Dienste geändert werden.
	EN
EN	To improve the product and ensure safe operation on your connection, AVM uses diagnostic data where needed. This setting can be changed in the user interface under Internet / Account Information / AVM Services .
	FR
FR	Afin d'améliorer votre produit et d'en assurer le bon fonctionnement sur votre ligne, AVM utilise, si nécessaire, des données de diagnostic. Cette fonction peut être modifiée dans l'interface utilisateur via le menu Internet / Données d'accès / Services AVM .
	ES
ES	Para mejorar su producto y para el funcionamiento seguro en su conexión AVM utiliza, si es necesario, los datos de diagnóstico. Esta opción puede ajustarse en el menú Internet / Datos de acceso / Servicios de AVM .
	IT
IT	Se necessario, per migliorare il vostro prodotto e per garantire un funzionamento sicuro, AVM usa dati diagnostici. Questa impostazione può essere modificata nell'interfaccia utente, in Internet / Dati di accesso / Servizi AVM .
	NL
NL	Ter verbetering van uw product en voor een veilig gebruik op uw aansluiting gebruikt AVM indien nodig diagnostische gegevens. Deze instelling kan worden gewijzigd in de gebruikersinterface onder Internet / Toegangsgegevens / AVM-diensten .

Frequencies	
Wi-Fi	
2.4 GHz – 2.483 GHz, max. 100 mW	
5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW	
5.47 GHz – 5.725 GHz, max. 1000 mW	
In the 5-GHz band for Wi-Fi, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.	

DE	Service Rechtliche Hinweise und geltende Lizenzbestimmungen finden Sie in der Benutzeroberfläche: ? / Rechtliches / Rechtliche Hinweise. Weitere Information finden Sie auf unserer Internetseite: avm.de/service.
	EN
EN	Legal information and the valid licensing conditions are presented in the user interface: ? / Legal / Legal Notice . More information is available on our website: en.avm.de/service .
	FR
FR	Les mentions légales et les dispositions de licence en vigueur sont disponibles dans l'interface utilisateur : ? / Volet juridique / Mentions légales . Plus d'informations sur notre site Internet : be.avm.de/fr/service .
	ES
ES	En la interfaz de usuario se puede encontrar información legal y las condiciones de licencia aplicables: ? / Información legal / Nota legal . Mayor información encontrará en nuestra página web: es.avm.de/servicio .
	IT
IT	Le note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente sotto ? / Aspetti giuridici / Note legali . Ulteriori informazioni si trovano sul nostro sito web: it.avm.de/assistenza .
	NL
NL	Juridische informatie en geldende licentiebepalingen vindt u in de gebruikersinterface: ? / Juridische info / Juridische informatie . Meer informatie vindt u op onze website: nl.avm.de/service .

en.avm.de/service/manuals	
en.avm.de/guide	
en.avm.de/nc/service/downloads	
en.avm.de/service/support-request	
f t i v	
© AVM GmbH, 10547 Berlin • 10/2021 • 521614000_1003202_02	

7



DE	Internetzugang einrichten - Geben Sie http://fritz.box in einen Internetbrowser ein. Die Benutzeroberfläche der FRITZ!Box erscheint. - Geben Sie das FRITZ!Box-Kennwort ein. Sie finden das FRITZ!Box-Kennwort auf Ihrer FRITZ! Notiz und auf der Unterseite Ihrer FRITZ!Box. - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Die Internetverbindung wird hergestellt. Wie Sie Ihre FRITZ!Box als IP-Client oder als Mesh Repeater einrichten, finden Sie im Handbuch auf avm.de/handbuecher .
EN	Configure Internet Access - Enter http://fritz.box in a web browser. The user interface of the FRITZ!Box appears. - Enter the password for the FRITZ!Box. You can find the FRITZ!Box password on your FRITZ! Notes and on the bottom of your FRITZ!Box. - Follow the instructions displayed on the screen. The internet connection is established. Refer to the manual on en.avm.de/service/manuals for instructions on setting up the FRITZ!Box as an IP client or a Mesh Repeater.

FR	Configurer l'accès à Internet - Entrez http://fritz.box dans la barre d'adresse d'un navigateur. L'interface utilisateur de la FRITZ!Box s'affiche. - Saisissez votre mot de passe FRITZ!Box. Le mot de passe FRITZ!Box se trouve sur la fiche d'informations FRITZ! Notes ou sous votre FRITZ!Box. - Suivez les indications qui apparaissent à l'écran. La connexion Internet est établie. Les instructions pour configurer votre FRITZ!Box comme client IP ou répéteur Mesh se trouvent dans le mode d'emploi sur be.avm.de/fr/service/manuels .
ES	Configurar el acceso a Internet - Introduzca http://fritz.box en la barra de direcciones del navegador. Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Box. - Introduzca la contraseña del FRITZ!Box que encontrará en su FRITZ! Notes y debajo del FRITZ!Box. - Siga las instrucciones. Se establecerá la conexión a Internet. Puede consultar cómo configurar su FRITZ!Box como cliente IP o como repetidor Mesh en el manual que podrá descargar en nuestra página web es.avm.de/servicio.

IT	Configurazione dell'accesso a Internet - Digitate http://fritz.box in un browser. Si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box. - Inserite la password del FRITZ!Box. La password del FRITZ!Box si trova sulla FRITZ! Notes e alla base del FRITZ!Box. - Seguite le istruzioni sullo schermo. La connessione Internet viene stabilita. Per configurare il FRITZ!Box come client IP o come ripetitore Mesh consultate il manuale su it.avm.de/assistenza/manuali .
NL	Internettoegang instellen - Voer in een internetbrowser http://fritz.box in. De gebruikersinterface van de FRITZ!Box verschijnt. - Voer het FRITZ!Box-wachtwoord in. U vindt het FRITZ!Box-wachtwoord op uw FRITZ! Notes-servicekaart en aan de onderzijde van uw FRITZ!Box. - Volg de instructies op het scherm. De internetverbinding wordt tot stand gebracht. Hoe u uw FRITZ!Box als IP-client of Mesh Repeater kunt instellen, vindt u in het handboek op nl.avm.de/service/handboeken .



DE

Lieferumfang

EN

Package Contents

FR

Contenu du pack

ES

Contenido del paquete

IT

Contenuto

NL

Omvang van de levering



DE

EN

FR

ES

IT

NL

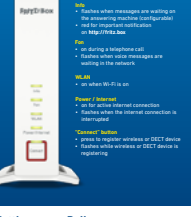


FRITZ!Box
4060

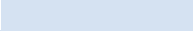
Quick Start Guide

Notes

Settings upon Delivery



These settings can be changed in the FRITZ!Box.







1

DE

Am Strom anschließen

EN

Connect to Electrical Power

FR

Connecter au réseau électrique

ES

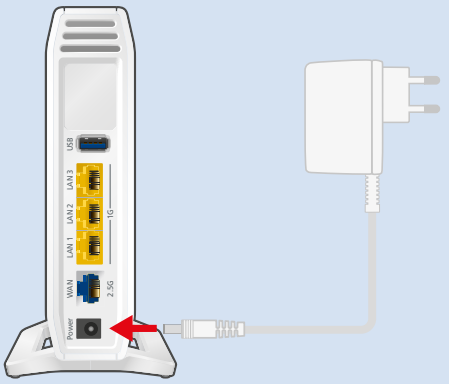
Conectar a la red eléctrica

IT

Collegamento alla rete elettrica

NL

Op het stroomnet aansluiten



2

DE

An ein Modem anschließen

EN

Connect to a Modem

FR

Connecter à un modem

ES

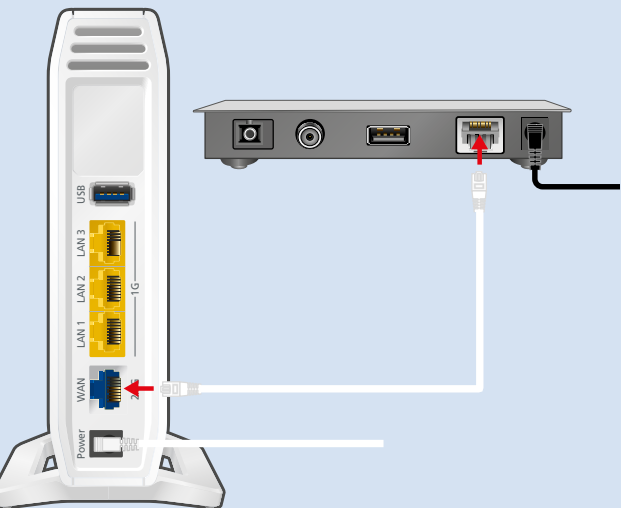
Conectar un módem

IT

Collegamento a un modem

NL

Op een modem aansluiten



3

DE

WLAN-Verbindung herstellen (Smartphone)

EN

Establish Wi-Fi Connection (Smartphone)

FR

Se connecter au Wi-Fi (smartphone)

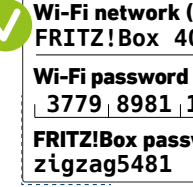
Wi-Fi network (SSID)
FRITZ!Box 4060 WQ

Wi-Fi password (WPA2)
3779 , 8981 , 1562 , 8981 , 0123

FRITZ!Box password
zigzag5481

These settings can be changed in the FRITZ!Box.







DE

WLAN-Verbindung herstellen (Smartphone)

EN

Establish Wi-Fi Connection (Smartphone)

FR

Se connecter au Wi-Fi (smartphone)

• Scannen Sie den QR-Code und stellen Sie die WLAN-Verbindung direkt her.

oder

• Öffnen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones, wählen Sie das WLAN Ihrer FRITZ!Box 4060 und stellen Sie die Verbindung mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel her.

• Scan the QR code and establish the Wi-Fi connection directly.

or

• Open the Wi-Fi settings of your smartphone, select the Wi-Fi network of your FRITZ!Box 4060, and establish the connection with the Wi-Fi password.

ES

Establecer la conexión inalámbrica (smartphone)

IT

Stabilire una connessione Wi-Fi (smartphone)

NL

Wi-Fi-verbinding tot stand brengen (smartphone)

• Escanee el código QR y establezca la conexión Wi-Fi directamente

o

• Abra la configuración Wi-Fi de su smartphone, seleccione la red Wi-Fi de su FRITZ!Box 4060 y establezca la conexión con la clave de red Wi-Fi.

• Effettuate la scansione del codice QR e stabilite direttamente la connessione Wi-Fi.

oppure

• Aprite le impostazioni Wi-Fi del vostro smartphone, selezionate la rete Wi-Fi del vostro FRITZ!Box 4060 e stabilite la connessione con la chiave di rete Wi-Fi.

• Open de Wi-Fi-instellingen van uw smartphone, selecteer het Wi-Fi-netwerk van uw FRITZ!Box 4060 en breng de verbinding tot stand met de Wi-Fi-netwerksleutel.

DE

Sicherheitshinweise

EN

Safety Instructions

FR

Consignes de sécurité

• Installieren und betreiben Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.

• Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.

• Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.

• Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.

• Verwenden Sie die FRITZ!Box nur innerhalb von Gebäuden.

• Do not install or operate the FRITZ!Box during an electrical storm.

• The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.

• Do not place the FRITZ!Box on overly heat-sensitive surfaces.

• Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.

• The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.

• La FRITZ!Box ne doit pas être installée ou utilisée pendant un orage.

• Les grilles d'aération de votre FRITZ!Box doivent être libres.

• Ne posez pas la FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.

• Branchez la FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.

• La FRITZ!Box est destinée à un usage uniquement à l'intérieur.

ES

Advertencias de seguridad

IT

Indicazioni di sicurezza

NL

Veiligheidsinstructies

• No instale ni haga funcionar el su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.

• No se deben bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.

• No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor, ya que el router se calienta durante el uso normal.

• Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.

• Su FRITZ!Box solo debe ser utilizado en interiores.

• Non installate o utilizzate il FRITZ!Box durante un temporale.

• Le fessure di ventilazione del FRITZ!Box devono restare sempre libere.

• Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.

• Collegare il FRITZ!Box a una presa di corrente facilmente accessibile.

• Utilizzate il FRITZ!Box solo all'interno degli edifici.

• Installeer en gebruik de FRITZ!Box niet tijdens onweer.

• De ventilatiesleuven van de FRITZ!Box moeten altijd vrij worden gehouden.

• Plaats de FRITZ!Box niet op warmtegevoelige oppervlakken.

• Sluit de FRITZ!Box aan op een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.

• Gebruik de FRITZ!Box alleen binnenshuis.

4

Settings upon Delivery

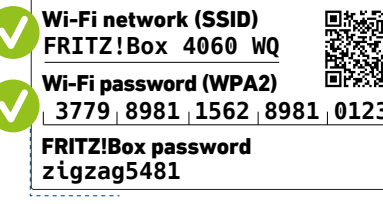
Wi-Fi network (SSID)
FRITZ!Box 4060 WQ

Wi-Fi password (WPA2)
3779 , 8981 , 1562 , 8981 , 0123

FRITZ!Box password
zigzag5481

These settings can be changed in the FRITZ!Box.





DE

WLAN-Verbindung herstellen (Computer)

EN

Establish Wi-Fi Connection (Computer)

FR

Se connecter au Wi-Fi (ordinateur)

1. Klicken Sie auf das WLAN-Symbol Ihres Computers:

oder

1. Click on the Wi-Fi icon on your computer screen:

oder

1. Cliquez sur l'icône de réseau Wi-Fi de votre ordinateur :

2. Wählen Sie das WLAN Ihrer FRITZ!Box aus und stellen Sie die Verbindung mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel her.

oder

2. Select the Wi-Fi network of your FRITZ!Box, and use the Wi-Fi network key to establish a Wi-Fi connection.

oder

2. Sélectionnez le Wi-Fi de votre FRITZ!Box et connectez-vous via la clé de sécurité Wi-Fi de la FRITZ!Box.

ES

Establecer la conexión inalámbrica (ordenador)

IT

Stabilire una connessione Wi-Fi (computer)

NL

Wi-Fi-verbinding tot stand brengen (computer)

1. Haga clic en el icono Wi-Fi de su ordenador:

oder

1. Cliccate sul simbolo Wi-Fi del vostro computer:

oder

1. Klik op het Wi-Fi-pictogram van uw computer:

2. Seleccione la red inalámbrica de su FRITZ!Box y establezca la conexión con la clave de red Wi-Fi.

oder

2. Selezionate la rete Wi-Fi del vostro FRITZ!Box e stabilite la connessione con la chiave di rete Wi-Fi.

oder

2. Selecteer het Wi-Fi-netwerk van uw FRITZ!Box en breng de verbinding tot stand met de Wi-Fi-netwerksleutel.

5

DE

Schnurlostelefon anmelden

EN

Register a Cordless Telephone

FR

Connecter un téléphone sans fil

1. Schalten Sie Ihr Telefon an.

2. Bringen Sie das Telefon in Anmeldebereitschaft.

3. Geben Sie die PIN der FRITZ!Box ein.

Die voreingestellte PIN ist: 0000.

4. Drücken Sie die Taste **Connect** an der FRITZ!Box, bis die LED **Connect** blinkt.

Das Telefon wird angemeldet.

1. Switch on the telephone.

2. Start the registration process on the telephone.

3. Enter the PIN of the FRITZ!Box.

The preconfigured PIN is 0000.

4. Push the **Connect** button on the FRITZ!Box until the **Connect** LED starts flashing.

The telephone is registered.

1. Allumez votre téléphone.

2. Mettez votre téléphone en mode connexion.

3. Saisissez le code PIN de la FRITZ!Box.

Le code PIN par défaut est : 0000.

4. Appuyez sur le bouton **Connect** jusqu'à ce que le voyant **Connect** clignote.

Le téléphone est connecté.





DE

Schnurlostelefon anmelden

EN

Register a Cordless Telephone

FR

Connecter un téléphone sans fil

1. Schalten Sie Ihr Telefon an.

2. Bringen Sie das Telefon in Anmeldebereitschaft.

3. Geben Sie die PIN der FRITZ!Box ein.

Die voreingestellte PIN ist: 0000.

4. Drücken Sie die Taste **Connect** an der FRITZ!Box, bis die LED **Connect** blinkt.

Das Telefon wird angemeldet.

1. Switch on the telephone.

2. Start the registration process on the telephone.

3. Enter the PIN of the FRITZ!Box.

The preconfigured PIN is 0000.

4. Push the **Connect** button on the FRITZ!Box until the **Connect** LED starts flashing.

The telephone is registered.

1. Allumez votre téléphone.

2. Mettez votre téléphone en mode connexion.

3. Saisissez le code PIN de la FRITZ!Box.

Le code PIN par défaut est : 0000.

4. Appuyez sur le bouton **Connect** jusqu'à ce que le voyant **Connect** clignote.

Le téléphone est connecté.





ES

Conectar un teléfono inalámbrico

IT

Registrazione del cordless

NL

Draadloze telefoon aanmelden

1. Encienda su teléfono.

2. Ponga el teléfono en espera de inicio de sesión.

3. Introduzca el PIN del FRITZ!Box.

El PIN por defecto es 0000.

4. Mantenga pulsado el botón **Connect** en el FRITZ!Box hasta que el led **Connect** parpadee.

Su teléfono se está registrando.

1. Accendete il vostro telefono.

2. Portate il telefono in modalità di registrazione.

3. Digitate il PIN del FRITZ!Box.

Il PIN preimpostato è 0000.

4. Premete il tasto **Connect** del FRITZ!Box fino a quando il LED **Connect** lampeggia.

Il telefono viene registrato.

1. Zet uw telefoon aan.

2. Start de aanmeldmodus.

3. Voer de pincode van de FRITZ!Box in.

De standaardpincode is 0000.

4. Houd de de toets **Connect** van de FRITZ!Box ingedrukt tot de led **Connect** knippert.

De telefoon wordt aangemeld.